



தமிழ்நாடு அரங்கம்

# எட்டாம் வகுப்பு

முதல் பருவம்

தமிழ்

ENGLISH

தொகுதி - I

தீண்டாமை  
மனிதநேயமற்ற செயல் - பெருங்குற்றம்

பள்ளிக் கல்வித்துறை

தமிழ்நாடு அரங்கம்  
இலவசப் பாடநூல் வழங்கும்  
திட்டத்தின்கீழ் வெளியிடப்பட்டது  
(விற்பனைக்கு அன்று)

© தமிழ்நாடு அரசு

முதல் பதிப்பு – 2012

(பொதுப் பாடத்திட்டத்தின்கீழ் வெளியிடப்பட்ட முப்பருவ நூல்)

பாடநூல் உருவாக்கம் மற்றும் தொகுப்பு  
ஆசிரியர் கல்வி ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி இயக்ககம்,  
கல்லூரிச் சாலை, சென்னை – 600 006.

அட்டைப்படம், புத்தகவடிவமைப்பு

த. ரகு, மு. விஜயசாரதி

நூல் அச்சாக்கம்

தமிழ்நாட்டுப் பாடநூல் கழகம்  
கல்லூரிச் சாலை, சென்னை – 600 006.

இந்நூல் 80 ஜி. எஸ். எம். மேப்லித்தோ தாளில் அச்சிடப்பட்டுள்ளது.

விலை : ரூ.

ஆப்செட் முறையில் அச்சிட்டோர் :

## நாட்டுப்பண்

ஐன கண மன அதிநாயக ஐய ஹே  
பாரத பாக்ய விதாதா  
பஞ்சாப ஸிந்து குஜராத மராட்டா  
திராவிட உத்கல பங்கா  
விந்திய ஹிமாசல யமுனா கங்கா  
உச்சல ஜலதி தரங்கா  
தவ சுப நாமே ஜாகே  
தவ சுப ஆசிஸ மாகே  
காஹே தவ ஐய காதா  
ஐன கண மங்கள தாயக ஐய ஹே  
பாரத பாக்ய விதாதா  
ஐய ஹே ஐய ஹே ஐய ஹே  
ஐய ஐய ஐய ஐய ஹே!

– மகாகவி இரவீந்திரநாத தாகூர்.

## நாட்டுப்பண் – பொருள்

இந்தியத் தாயே! மக்களின் இன்ப துன்பங்களைக் கணிக்கின்ற நீயே எல்லாருடைய மனத்திலும் ஆட்சி செய்கிறாய்.

நின் திருப்பெயர் பஞ்சாபையும், சிந்துவையும், கூர்ச்சரத்தையும், மராட்டியத்தையும், திராவிடத்தையும், ஓரிசாவையும், வங்காளத்தையும் உள்ளக் கிளர்ச்சி அடையச் செய்கிறது.

நின் திருப்பெயர் விந்திய, இமயமலைத் தொடர்களில் எதிரொலிக்கிறது; யமுனை, கங்கை ஆறுகளின் இன்னொலியில் ஒன்றுகிறது; இந்தியக் கடலலைகளால் வணங்கப்படுகிறது.

அவை நின்னருளை வேண்டுகின்றன; நின் புகழைப் பரவுகின்றன.

இந்தியாவின் இன்ப துன்பங்களைக் கணிக்கின்ற தாயே! உனக்கு

வெற்றி! வெற்றி! வெற்றி!

## THE NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana-adhinayaka jaya he

Bharata-bhagya-vidhata.

Punjaba-Sindhu-Gujarata-Maratha-

Dravida-Utkala-Banga

Vindhya-Himachala-Yamuna-Ganga

Uchchhala-jaladhi-taranga

Tava subha name jage,

Tava Subha asisa mage,

Gahe tava jaya-gatha.

Jana-gana-mangala-dayaka jaya he

Bharata-bhagya-vidhata

Jaya he, jaya he, jaya he,

Jaya jaya, jaya, jaya he.

- Rabindranath Tagore.

### SHORT VERSION

Jana-gana-mana-adhinayaka jaya he

Bharata-bhagya-vidhata.

Jaya he, jaya he, jaya he

Jaya jaya, jaya, jaya he.

### AUTHENTIC ENGLISH TRANSLATION OF THE NATIONAL ANTHEM

Thou art the ruler of the minds of all people,

Thou dispenser of India's destiny.

Thy name rouses the hearts of the Punjab, Sind,

Gujarat and Maratha, of Dravid, Orissa and Bengal.

It echoes in the hills of the Vindhya and Himalayas,

mingles in the music of the Yamuna and Ganges

and is chanted by the waves of the Indian Sea.

They pray for Thy blessings and sing Thy praise

The saving of all people waits in Thy hand,

Thou dispenser of India's destiny.

Victory, Victory, Victory to Thee.

## தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து

நீராருங் கடலுடுத்த நிலமடந்தைக் கெழிலொழுகும்  
சீராரும் வதனமெனத் திகழ்பரதக் கண்டமிதில்  
தெக்கணமும் அதிற்சிறந்த திராவிடநல் திருநாடும்  
தக்கசிறு பிறைநுதலும் தரித்தநறுந் திலகமுமே!  
அத்திலக வாசனைபோல் அனைத்துலகும் இன்பமுற  
எத்திசையும் புகழ்மணக்க இருந்தபெருந் தமிழணங்கே!  
தமிழணங்கே!

உன் சீரிளமைத் திறம் வியந்து செயல் மறந்து வாழ்த்துதுமே!  
வாழ்த்துதுமே!  
வாழ்த்துதுமே!

– ‘மனோன்மணியம்’ பெ. சுந்தரனார்.

## தேசிய ஒருமைப்பாட்டு உறுதிமொழி

‘நாட்டின் உரிமை வாழ்வையும் ஒருமைப்பாட்டையும் பேணிக் காத்து வலுப்படுத்தச் செயற்படுவேன்’ என்று உளமார நான் உறுதி கூறுகிறேன்.

‘ஒருபோதும் வன்முறையை நாடேன்’ என்றும், சமயம், மொழி, வட்டாரம் முதலியவை காரணமாக எழும் வேறுபாடுகளுக்கும் பூசல்களுக்கும் ஏனைய அரசியல் – பொருளாதாரக் குறைபாடுகளுக்கும் அமைதி நெறியிலும் அரசியல் அமைப்பின் வழியிலும் நின்று தீர்வு காண்பேன்’ என்றும் நான் மேலும் உறுதியளிக்கிறேன்.

## உறுதிமொழி

இந்தியா எனதுநாடு. இந்தியர் அனைவரும் என் உடன் பிறந்தவர்கள். என் நாட்டை நான் பெரிதும் நேசிக்கிறேன். இந்நாட்டின் பழம்பெருமைக்காகவும் பன்முக மரபுச் சிறப்புக்காகவும் நான் பெருமிதம் அடைகிறேன். இந்நாட்டின் பெருமைக்குத் தகுந்து விளங்கிட என்றும் பாடுபடுவேன்.

என்னுடைய பெற்றோர், ஆசிரியர்கள், எனக்கு வயதில் மூத்தோர் அனைவரையும் மதிப்பேன்; எல்லாரிடமும் அன்பும் மரியாதையும் காட்டுவேன்.

என் நாட்டிற்கும் என் மக்களுக்கும் உழைத்திட முனைந்து நிற்பேன். அவர்கள் நலமும் வளமும் பெறுவதிலேதான் என்றும் மகிழ்ச்சி காண்பேன்.

### INVOCATION TO GODDESS TAMIL

Bharat is like the face beautiful of Earth clad in wavy seas;

Deccan is her brow crescent-like on which the fragrant 'Tilak' is the blessed Dravidian land.

Like the fragrance of that 'Tilak' plunging the world in joy supreme reigns Goddess Tamil with renown spread far and wide.

Praise unto 'You, Goddess Tamil, whose majestic youthfulness, inspires awe and ecstasy.'

### THE NATIONAL INTEGRATION PLEDGE

"I solemnly pledge to work with dedication to preserve and strengthen the freedom and integrity of the nation."

"I further affirm that I shall never resort to violence and that all differences and disputes relating to religion, language, region or other political or economic grievances should be settled by peaceful and constitutional means."

### A STUDENT'S VOW BEFORE MOTHER INDIA

Name :

Class :

School :

I shall overcome the obstacles raised by caste and communal prejudices and work for the greatness of my Motherland putting to the fullest use the benefits that I derive through education.

Vande mataram!

Signature

# பொருளடக்கம்

## தமிழ் (1 – 70)

இயல்	செய்யுள்	தலைப்பு	பக்கம்
1.	செய்யுள்	வாழ்த்து	2
		திருக்குறள்	3
	உரைநடை	தமிழ் வளர்த்த சான்றோர்கள்	8
	துணைப்பாடம்	ஜி.யு.போப்	12
	இலக்கணம்	குற்றியலுகரம், குற்றியலிகரம், முற்றியலுகரம்	16
2.	செய்யுள்	இனியவை நாற்பது	29
		தமிழ்ப்பசி	31
	உரைநடை	செய்தி உருவாகும் வரலாறு	33
	துணைப்பாடம்	மகிழ்ச்சிக்கான வழி	38
	இலக்கணம்	இலக்கியவகைச் சொற்கள்	40
3.	செய்யுள்	திருவள்ளுவமாலை	48
		நளவெண்பா	49
	உரைநடை	உலகம் உள்ளங்கையில்	55
	துணைப்பாடம்	ஆவணம்	61
	இலக்கணம்	இயல்பு வழக்கு, தகுதி வழக்கு	63

## மனப்பாடப் பகுதி

இயல்	செய்யுள்	அடிகள்
1	வாழ்த்து	2
	திருக்குறள் (2,3,5,6,8)	10
2.	இனியவை நாற்பது (2)	4
3.	நளவெண்பா (8)	4
மனப்பாட அடிகள் மொத்தம்		20

(பாடநூலுள் \* இவ்வுடிக் குறியிட்ட பாடல்கள் மனப்பாடப் பகுதி)

# CONTENTS

## ENGLISH (71 - 151 )

UNIT		TITLE	PAGE NO.
1.	PROSE	THE WOODEN BOWL	73
	POEM	MY GRANDMOTHER'S HOUSE	89
	Supplementary Reading	A MOTHER'S DAY GIFT	93
2.	PROSE	THE POWER OF LAUGHTER	100
	POEM	★ YOU CAN'T BE THAT, NO, YOU CAN'T BE THAT	116
	Supplementary Reading	A WOMAN OF COURAGE	119
3.	PROSE	LIVING AMICABLY	127
	POEM	NO MEN ARE FOREIGN	140
	Supplementary Reading	SORRY, BEST FRIEND	143

★ Memoriter



# தமிழ்

## எட்டாம் வகுப்பு

### முதல் பருவம்

தொகுதி - I

பாடநூல் குழு

குழுத்தலைவர்

முனைவர் பெ. இலட்சுமிநாராயணன்,

தமிழ்த்துறைத்தலைவர், து.கோ.வைணவக் கல்லூரி, அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106.

மேலாய்வாளர்கள்

முனைவர் க. முத்துக்கிருஷ்ணன்,  
இணைப் பேராசிரியர்,  
தமிழ் உயராய்வு மையம்,  
யாதவர் கல்லூரி, மதுரை - 625 014.

முனைவர் த. புகழேந்தி,  
இணைப் பேராசிரியர்,  
அரசுக் கலைக் கல்லூரி,  
நந்தனம் - 600 035 சென்னை.

வல்லுநர்கள்

எ. முத்துக்கிருஷ்ணன், (மேனாள் கல்விப் பேரவைக்குழு உறுப்பினர், சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்),  
முதுநிலை விரிவுரையாளர், மாவட்ட ஆசிரியர் கல்வி பயிற்சி நிறுவனம், திருவூர்.

த. தனுஷ்கோடி, முதுநிலை விரிவுரையாளர், மாவட்ட ஆசிரியர் கல்வி பயிற்சி நிறுவனம், காளையார் கோவில்.

நூலாசிரியர்கள்

மலர்விழி பால்ராஜ்,  
தமிழ் விரிவுரையாளர்,  
மாவட்ட ஆசிரியர் கல்வி பயிற்சி நிறுவனம்,  
திருவூர் - 602 025, திருவள்ளூர் மாவட்டம்.

இராச. மனோகரன்,  
தலைமையாசிரியர்,  
அரசு மேனிலைப் பள்ளி,  
மங்கலம்,  
திருவண்ணாமலை மாவட்டம்.

தமிழ். திருமால்,  
தமிழாசிரியர்,  
திருவள்ளூர் மேனிலைப் பள்ளி  
குடியாத்தம் - 632 602,  
வேலூர் மாவட்டம்.

புலவர் த. இராமலிங்கம்,  
மேனாள் தலைமையாசிரியர்,  
நெய்வேலி - 607 308,  
கடலூர் மாவட்டம்.

இரா. ஜெயராமன்,  
முதுகலைத் தமிழாசிரியர்,  
எஸ்.பி.கே. மேனிலைப் பள்ளி,  
அருப்புக்கோட்டை - 626 101.  
விருதுநகர் மாவட்டம்.

நா. உஷாராணி,  
தமிழாசிரியர்,  
ஸ்ரீசங்கர வித்யாலயா பதினம மேனிலைப் பள்ளி  
கி. தாம்பரம், சென்னை - 600 059.

இலக்கணம்

முனைவர் சொ. பரமசிவம்,

மேனாள் தமிழ்த்துறைத் தலைவர், பச்சையப்பன் கல்லூரி, சென்னை - 600 030.

கணினி அச்சு : ஜெயகணேஷ்

ஒவியம் : மா. சின்னச்சாமி

வடிவமைப்பு : த. ரகு

## செய்யுள்

## வாழ்த்து

முத்தே பவளமே மொய்த்தபசம் பொற்கடரே  
சித்தேஎன் னுள்ளத் தெளிவே பராபரமே  
கண்ணே கருத்தேயென் கற்பகமே கண்ணிறைந்த  
விண்ணே ஆனந்த வியப்பே பராபரமே. \*

– தாயுமானவர்.

**பொருள் :** மேலான பரம்பொருளே! நீ முத்தாகவும் பவளமாகவும் பொன்னொளியாகவும் பேரறிவாகவும் என் உள்ளத் தெளிவாகவும் இருக்கின்றாய். கண்ணாகவும் என் கருத்தாகவும் கேட்டவற்றை எல்லாம் வழங்கும் கற்பக மரமாகவும் கண்ணுள் நிறைந்த விண்ணாகவும் மகிழ்ச்சியில் தோன்றும் வியப்பாகவும் காட்சியளிக்கின்றாய். உன் அருள் வேண்டி நிற்கின்றேன், அருள்வாயாக.

**சொற்பொருள் :** சுடர்-ஒளி; ஆனந்தம் - மகிழ்ச்சி; பராபரம் - மேலான பொருள், இறைவன்.

**ஆசிரியர் குறிப்பு**

**பெயர் :** தாயுமானவர்.

**பெற்றோர் :** கேடிலியப்பர் - கெசவல்லி அம்மையார்.

**மனைவி :** மட்டுவார்சூழலி.

**ஊர் :** நாகப்பட்டினம் மாவட்டத்திலுள்ள திருமறைக்காடு (வேதாரண்யம்).

**நூல் :** தாயுமானவர் திருப்பாடல் திரட்டு.

**பணி :** திருச்சியை ஆண்ட விசய ரகுநாத சொக்கலிங்கரிடம் கருவூலஅலுவலர்.

**காலம் :** கி. பி. பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு.

**நூல் குறிப்பு :** வாழ்த்தாக இடம்பெற்றுள்ள பாடல், தாயுமானவர் திருப்பாடல் திரட்டு என்னும் நூலில் பராபரக்கண்ணி என்னும் தலைப்பில் இடம்பெற்றுள்ளது. இந்நூல், தெய்வத் தமிழின் இனிமையும் எளிமையும் பொருந்திய செய்யுள் நடையால் ஆனது; கற்பார்க்கு மனத்தூய்மை, பத்திச்சகவை ஆகியனவற்றை ஊட்டும்.

திருச்சிராப்பள்ளி மலையீது எழுந்தருளியுள்ள இறைவன் தாயுமானவர். அவர், திருவருளால் பிறந்தமையால், இவருக்குத் தாயுமானவர் என்று பெயர் சூட்டப்பட்டது. தாயுமானவர் நினைவு இல்லம் இராமநாதபுரம் மாவட்டத்து இலட்சுமிபுரத்தில் உள்ளது.

\* மனப்பாடப் பகுதி

அ) புறவயவினாக்கள்

1. பொருள் எழுதுக.

1. சுடர் – \_\_\_\_\_ 2. ஆனந்தம் – \_\_\_\_\_ 3. பராபரம் – \_\_\_\_\_

2. பிரித்து எழுதுக.

1. பசும்பொற்சுடர் – \_\_\_\_\_ 2. கண்ணிறைந்த – \_\_\_\_\_

3. சேர்த்து எழுதுக.

1. என் + உள்ளம் – \_\_\_\_\_ 2. பெருமை + அறிவு – \_\_\_\_\_

4. கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக.

1. வாழ்த்துப்பாடல் இடம்பெற்றுள்ள நூல் \_\_\_\_\_ .  
2. தாயுமானவர் பிறந்த ஊர் \_\_\_\_\_ .

ஆ) குறுவினா

தாயுமானவர் – குறிப்பு எழுதுக.

இ) சிறுவினா

இறைவன், தாயுமானவருக்கு எவ்வாறு காட்சியளிக்கிறார் ?

திருக்குறள்

நட்பு

1. செயற்கரிய யாவுள நட்பின் அதுபோல்  
வினைக்கரிய யாவுள காப்பு.

**பொருள் :** நட்பைப்போலச் செய்துகொள்வதற்கு அரிய உறவுகள் எவையும் இல்லை. அந்த நட்பைப்போலச் செய்கின்ற செயலுக்குச் சிறந்த பாதுகாப்பு வேறு எவையும் இல்லை.

**சொற்பொருள் :** வினை – செயல்; காப்பு – காவல்.

2. நிறைநீர் நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப்  
பின்நீர் பேதையார் நட்பு. \*

**பொருள் :** அறிவுடையவர்களின் நட்பு வளர்பிறைபோல நாளும் வளரும்; அறிவிலார் நட்பு தேய்ப்பிறைபோல நாளும் தேயும்.

**சொற்பொருள் :** நீரவர் – அறிவுடையார்; கேண்மை – நட்பு ; பேதையார் – அறிவிலார்.

3. நவில்தொறும் நூல்நயம் போலும் பயில்தொறும்  
பண்புடை யாளர் தொடர்பு. \*

**பொருள் :** நல்ல நூல்களின் பொருள் கற்கக்கற்க இன்பந்தரும்.  
அதுபோல, பண்புடையாரின் நட்பானது பழகப்பழக இன்பம் தரும்.

**சொற்பொருள் :** நவில்தொறும் - கற்கக்கற்க; நயம் - இன்பம்.

**4. நகுதல் பொருட்டன்று நட்டல் மிகுதிக்கண்  
மேற்சென்று இடித்தற் பொருட்டு.**

**பொருள் :** நட்பு என்பது, சிரித்துப் பேசி மகிழ்வதற்கு மட்டுமன்று; நண்பரிடத்துத் தவறு காணும்போது, அவரைக் கடிந்துரைத்துத் திருத்தி நல்வழிப்படுத்துதலும் ஆகும்.

**சொற்பொருள் :** நகுதல் - சிரித்தல்; நட்டல் - நட்புக்கொள்ளுதல்; இடித்தல் - கடிந்துரைத்தல்.

**5. புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா உணர்ச்சிதான்  
நட்பாங் கிழமை தரும். \***

**பொருள் :** இருவர் சேர்ந்திருத்தலும் நெருங்கிப் பழகுதலும் நட்பாகாது.  
இருவர்தம் ஒத்த மனவுணர்வே நட்புரிமையைக் கொடுக்கும்.

**சொற்பொருள் :** கிழமை - உரிமை.

**6. முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்து  
அகநக நட்பது நட்பு. \***

**பொருள் :** முகம் மட்டும் மலரும்படி நட்புக்கொள்வது நட்பாகாது; உள்ளம் மகிழும்படி அன்பாக நட்புக்கொள்வதே நல்ல நட்பு.

**சொற்பொருள் :** முகநக - முகம் மலர; அகம் - உள்ளம்.

**7. அழிவி னவைநீக்கி ஆறுய்த்து அழிவின்கண்  
அல்லல் உழப்பதாம் நட்பு.**

**பொருள் :** அழிவைத்தரும் துன்பங்களிலிருந்து நண்பனை விலக்கி, அவனை நல்வழியில்செலுத்துதல் வேண்டும். அவனுக்கு அழிவுநேரும்போது உடனிருந்து தானும் அதில் பங்கேற்று, அழிவிலிருந்து மீட்டல் வேண்டும்.

**சொற்பொருள் :** ஆறு - நல்வழி; உய்த்து - செலுத்தி; அல்லல் - துன்பம்.

**8. உடுக்கை இழந்தவன் கைபோல ஆங்கே  
இடுக்கண் களைவதாம் நட்பு. \***

**பொருள் :** உடுத்திய ஆடை நழுவும்போது தன்னையறியாமல் கையானது, தானே சென்று காக்கும்; அதுபோல, நண்பன் துன்பறும்போது விரைந்து சென்று அவனை அத்துன்பத்திலிருந்து காப்பதே நட்பு.

சொற்பொருள் : உடுக்கை - ஆடை; இடுக்கண் - துன்பம்; களைவது - நீக்குவது.

9. நட்பிற்கு வீற்றிருக்கை யாதெனின் கொட்பின்றி  
ஒல்லும்வாய் ஊன்றும் நிலை.

பொருள் : நட்பிற்குச் சிறந்த நிலை எதுவென்றால், எப்போதும் வேறுபடுதல்  
இல்லாமல், இயலும்பொழுது எல்லாம் உதவி செய்து தாங்குதல்.

சொற்பொருள் : கொட்பின்றி - வேறுபாடு இல்லாமல்; ஊன்றும் - தாங்கும்.

10. இணையர் இவர்எமக்கு இன்னம்யாம் என்று  
புணையினும் புல்லென்னும் நட்பு.

பொருள் : இவர் எமக்கு இத்தகைய அன்பினர்; யாம் இவர்க்கு இத்துணைச்  
சிறப்புடையவர் எனப் புகழ்ந்து கூறினும் அது கீழான நட்பாகும்.

சொற்பொருள் : புணைதல் - புகழ்தல்; புல் - கீழான



ஆசிரியர் குறிப்பு

- பெயர் : திருவள்ளுவர்.  
வேறு பெயர்கள் : முதற்பாவலர், பொய்யில் புலவர், பெருநாவலர்,  
செந்நாப்போதார்.  
காலம் : கி.மு. 31 இல் பிறந்தவர் என உறுதி செய்து  
திருவள்ளுவர் ஆண்டு கணக்கிடப்பட்டுள்ளது.  
சிறப்பு : வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து  
வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு.  
- பாரதியார்  
வள்ளுவனைப் பெற்றதால்  
பெற்றதே புகழ் வையகமே.  
- பாரதிதாசன்

நூல் குறிப்பு : திருக்குறள் பதினெண்கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள் ஒன்று. குறள் வெண்பாக்களால்  
ஆனதால், "குறள்" எனவும், மேன்மை கருதி 'திரு' என்னும் அடைமொழியுடன் 'திருக்குறள்' எனவும்  
வழங்கப்பெறுகிறது. நாடு, மொழி, இனம், சமயம் எல்லாம் கடந்து எக்காலத்திற்கும் பொருந்துவதாக  
அமைந்தமையால், இது 'உலகப்பொதுமறை' எனப் போற்றப்படுகிறது.

மக்கள், வாழ்வில் அடையத்தக்க உறுதிப்பொருள்களாகிய அறம், பொருள், இன்பம் என்னும்  
முப்பெரும் பிரிவுகளையும் விரித்து உரைப்பது திருக்குறள். எனவே, இந்நூல் 'முப்பால்' எனவும் பெயர்  
பெற்றது. இது நூற்று முப்பத்து மூன்று அதிகாரங்களையும், ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பது  
குறட்பாக்களையும் பெற்றுள்ளது.

வாயுறை வாழ்த்து, பொதுமறை, பொய்யா மொழி, தெய்வ நூல் முதலிய பெயர்களும் இதற்கு உண்டு. இதன் பெருமையை உணர்ந்த வீரமாமுனிவர் இலத்தீனிலும், ஜி.யு. போப் ஆங்கிலத்திலும் மொழிபெயர்த்தனர்.

இந்நூல், உலக மொழிகள் பலவற்றிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. திருவள்ளுவமாவை என்னும் நூல், இதன்பெருமைக்கும் சிறப்புக்கும் சான்றாகத் திகழ்கிறது.

- ◆ உருசிய நாட்டில் அணு துளைக்காத கிரெம்ளின் மாளிகையில் உள்ள சுரங்கப் பாதுகாப்புப் பெட்டகத்தில் திருக்குறளும் இடம்பெற்றுள்ளது.
- ◆ இங்கிலாந்து நாட்டுக் காட்சிச்சாலையில் திருக்குறள், விவிலியத்துடன் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

### மாதிரி வினாக்கள்

#### அ) புறவயவினாக்கள்

##### 1. பொருள் எழுதுக.

- |                    |                   |                     |
|--------------------|-------------------|---------------------|
| 1. கேண்மை - _____  | 3. அல்லல் - _____ | 5. நகுதல் - _____   |
| 2. உடுக்கை - _____ | 4. கிழமை - _____  | 6. இடுக்கண் - _____ |

##### 2. பிரித்து எழுதுக.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. செயற்கரிய = _____ | 3. பொருட்டன்று = _____ |
| 2. நட்பன்று = _____  | 4. ஆறுய்த்து = _____   |

##### 3. கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக.

1. திருக்குறள் \_\_\_\_\_ நூல்களுள் ஒன்று.
2. திருக்குறளை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தவர் \_\_\_\_\_ .
3. திருக்குறளின் பெருமையை விளக்கும் நூல் \_\_\_\_\_ .
4. முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்து  
அகநக \_\_\_\_\_ நட்பு.
5. நிறைநீர் நீரவர் கேண்மை  
இத்தொடரில் நட்பு என்னும் பொருள் தரும் சொல் \_\_\_\_\_ .

##### 4. பொருளுணர்ந்து பொருத்துக.

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. பேதையார் நட்பு         | - உடுக்கை இழந்தவர் கை போன்றது.  |
| 2. பண்புடையாளர் தொடர்பு   | - வளர்பிறை போன்றது.             |
| 3. அறிவுடையார் நட்பு      | - நவில்தொறும் நூல்நயம் போன்றது. |
| 4. இடுக்கண் களையும் நட்பு | - தேய்பிறை போன்றது.             |

### ஆ) குறுவினாக்கள்

1. உலகப்பொதுமறை எனத் திருக்குறள் அழைக்கப்படுவது ஏன்?
2. திருவள்ளுவருக்கு வழங்கும் வேறு பெயர்கள் யாவை ?
3. அறிவுடையார் நட்பு எதனைப் போன்றது?
4. பண்புடையாளர் தொடர்பு எத்தன்மையது?
5. 'உடுக்கை இழந்தவன் கைபோல' இவ்வவமையைப் பொருளோடு பொருத்துக.
6. நட்பிற்குச் சிறந்த இடம் எது?
7. எது கீழான நட்பு?

### இ) சிறுவினாக்கள்

1. திருக்குறளின் அமைப்புக் குறித்து எழுதுக.
2. பாரதியும் பாரதிதாசனும் திருவள்ளுவரை எவ்வாறு சிறப்பித்துள்ளனர்?
3. நட்பைப்போன்ற சிறந்த பாதுகாப்பு வேறில்லை என வள்ளுவர் கூறக்காரணம் யாது?
4. 'புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா' என வள்ளுவர் கூறுவது ஏன்?

### ஈ) நெடுவினா

நட்பு என்னும் அதிகாரத்தில் வள்ளுவர் கூறியுள்ள கருத்துகளைத் தொகுத்து எழுதுக.

#### அறிந்துகொள்வோம்

பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை அப்பற்றைப்  
பற்றுக் பற்று விடற்கு. - குறள், 350

இக்குறளைப் படிக்கும்போது உதடுகள் ஓட்டும்; இதன் பொருளோ இறைவனைப் பற்றி நிற்கும்.

அறம், பொருள், இன்பம் என முப்பாலும் தப்பாமல் வந்த குறள் :

அறன்ஈனும் இன்பமும் ஈனும் திறனறிந்து  
தீதின்றி வந்த பொருள். - குறள், 754